

→ Керівництво для новоприбулих батьків

Реєстрація

Як зареєструвати мою дитину до школи?



□ Виберіть шкільну програму для вашої дитини

	Навчальний план Манітобі*	Сертифіковані викладачі	Оплата за навчання	Диплом про закінчення старших класів у Манітобі*
Державна школа	Так	Так	Ні	Так
Фінансована приватна/Незалежна школа	Так	Так	Так	Так
Нефінансована приватна/Незалежна школа	Ні	Ні	Так	Ні
Домашнє навчання	* Може використовувати навчальний план Манітобі	Учбовий процес відбувається вдома	Відповідальність за оплату	* Якщо виконуються вимоги Манітобі для випуску

Ваша дитина має право відвідувати місцеву державну школу, якщо вона відповідає вимогам проживання у відповідному окрузі. Незалежні (приватні) школи можуть мати вимоги до вступу.

Послуги з підтримки учнів доступні в державних школах і в деяких фінансованих незалежних (приватних) школах.



Англomовна програма. Призначена для учнів, які хочуть, щоб усі класи від Kindergarten до 12-го викладалися англійською, за винятком предметів інших мов.

Програма «French Immersion» (занурення у французьку). Призначена для учнів у класах від Kindergarten до 12-го, які вивчають французьку як другу мову. Усі предмети у класах з Kindergarten до 8-го викладаються французькою, за винятком англійської мови.

Програма французькою мовою. Призначена для учнів у класах від Kindergarten до 12-го, чия перша мова є французькою, або інші окремі випадки. Всі уроки проводяться французькою, окрім англійської мови.

Програма навчання технологіям у старших класах. Призначена для учнів 9–12 класів, які хочуть розвивати навички в галузі професій та технологій. Ця програма доступна у всіх трьох мовних програмах: англійській, «French Immersion» та французькій.

□ Знайдіть офіс або школу вашого шкільного округу

Місце, де ви проживаєте, належить до певного шкільного округу. Щоб дізнатися, де зареєструватися, знайдіть на нашому сайті офіс або школу місцевого шкільного округу вашої дитини. Ви також можете дізнатися про ініціативу Schools of Choice («Школи вибору»), щоб зареєструвати свою дитину в іншому шкільному окрузі.



□ **Завітайте до офісу або школи вашого шкільного округу**

Візьміть із собою необхідні документи для візиту. Принесіть документи, які у вас є з наведеного нижче списку. Учні віком від 18 років можуть зареєструватися без дорослого.

Імміграційний статус	Документи від батьків	Документи від дитини
Visitor (Відвідувач)	Паспорт та/або Visitor Permit (дозвіл відвідувача)	Study Permit (дозвіл на навчання)
Temporary Resident або TR (тимчасовий житель)	Study Permit (дозвіл на навчання) або Work Permit (дозвіл на роботу)	Паспорт та/або Study Permit (дозвіл на навчання)
TR Permit Holder (дозвіл тимчасового жителя)	TR Permit (дозвіл тимчасового жителя)	Study Permit (дозвіл на навчання)
Постійний житель (PR)	PR-карта, запис про лендінг або підтвердження PR	Свідоцтво про народження та/або документи про опіку

→ **Перелік документів** (документи, які слід надати за наявності*)

- Документ, що підтверджує адресу, наприклад, договір купівлі або оренди
- Документи імміграційного статусу в Канаді
- Свідоцтво про народження дитини та/або документи про опіку
- Шкільні табелі з попередніх шкіл (перекладені за наявності)
- Записи про імунізацію вашої дитини
- Картка страхування здоров'я Манітоби

* Якщо можливо, принесіть оригінали документів.



→ **Хто може відвідувати заклади освіти?**



4 роки
Дошкільні заклади (дитсадочки) та ясла



5 років
Kindergarten (нульовий клас на базі школи)



7–21 рік
З 1 по 12 класи учні навчаються у відповідних аудиторіях, які відповідають їхньому віку

Дитина має досягти відповідного віку до 31 грудня

Ваша дитина повинна відвідувати школу з 7 до 18 років (або до закінчення), і може відвідувати з 4 до 21 року. Дорослі можуть відвідувати старші класи або навчальні центри для досягнення відповідності освіти 12 класів. Якщо вашій дитині від 3 місяців до 12 років, для неї може бути доступний догляд, в тому числі до і після школи.

□ План для школи

Щоб дізнатися про школу і планувати навчання дитини, запитайте про прийом у школі та орієнтування. Якщо потрібно, можна попросити усного перекладача. Можете ставити багато питань і отримувати додаткову підтримку від працівників з облаштування та працівників підтримки громади.

Як ми можемо планувати потреби вашої дитини?

Під час прийому та орієнтування школа може провести оцінювання знань мови вашої дитини та інших навичок.

Зазвичай, ваша дитина зараховується у той клас, у якому навчаються учні того самого віку.

Як ви можете допомогти?

- Поділіться своїми особистими та шкільними історіями, інтересами та кар'єрними цілями.
- Поясніть особливі фізичні або комунікаційні потреби вашої дитини, а також будь-які спеціальні потреби в навчанні.

5 ОСНОВНИХ запитань до школи

- 1 Яка контактна інформація школи та щоденний розклад?
- 2 Які послуги пропонує школа для учнів та сімей? Як отримати додаткову підтримку?
- 3 Які правила та очікування школи від учнів та сімей?
- 4 Що мені робити, якщо моя дитина захворіла або у неї виникли проблеми?
- 5 Чи можу я отримати цю інформацію письмово? (зберігайте інформацію, яку ви отримуєте від школи)

Школи можуть надати вам багато форм

1. Реєстраційні форми
2. Форми дозволу або згоди на використання технологій, на польові поїздки, позакласні заходи, на надання інформації та імунізацію
3. Форми для транспортування
4. Форми для вибору курсу (класи від 7 до 12)
5. Форми щодо інформації про здоров'я
6. Форми про надання або використання обладнання

Учні, яким виповнилося 18 років, можуть заповнювати форми без дорослого.

У вас є питання? Вам потрібна допомога?

Поговоріть зі своєю школою, шкільним підрозділом або організаціями для новоприбулих. Ми тут, щоб допомогти.

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ МАНІТОБИ

Підрозділ розпоряджень, навчального плану та оцінювання
1567 Dublin Avenue | Winnipeg | Manitoba | R3E 3J5
НОМЕР ТЕЛЕФОНУ: 204-945-8806

ЗАВІТАЙТЕ НА НАШУ ВЕБСТОРИНКУ
www.edu.gov.mb.ca/k12/schools/gts.html